

Prüfung gemäß
Test according to

DIN EN 60695-2-10

Prüfung zur Beurteilung der Brandgefahr – Teil 2-10:Prüfung mit dem Glühdraht; Glühdrahtprüfeinrichtungen und allgemeines Prüfverfahren
Fire hazard testing – Part 2-10:Glowing/hot-wire test methods; Glow-wire apparatus and common test procedure

Klassifizierung gemäß
Classification according to

DIN EN 60695-2-12

Prüfung zur Beurteilung der Brandgefahr – Teil 2-12:Prüfung mit dem Glühdraht; Prüfung mit dem Glühdraht zur Entflammbarkeit (GWFI) von Werkstoffen
Fire hazard testing – Part 2-12:Glowing/hot-wire based test methods; Glow-wire flammability index (GWFI) test method for materials

DIN EN 60695-2-13

Prüfung zur Beurteilung der Brandgefahr – Teil 2-13:Prüfung mit dem Glühdraht; Prüfung mit dem Glühdraht zur Entzündbarkeit (GWIT) von Werkstoffen
Fire hazard testing – Part 2-13:Glowing/hot-wire based test methods; Glow-wire ignition temperature (GWIT) test method for materials

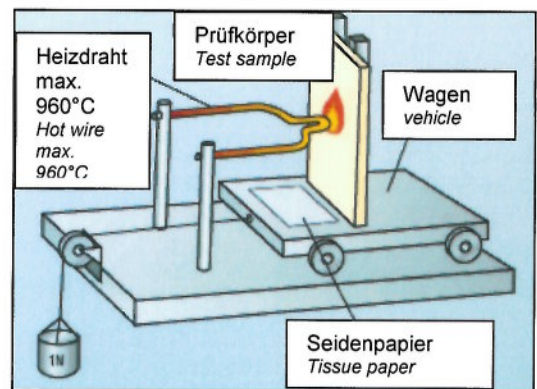
Material: <i>Material:</i>	UPM S1	Probenabmessung: <i>Sample-Dimension:</i>	100x100x5mm
Auftrags-Nr.: <i>Order-no.:</i>	--	Herstellungsverfahren: <i>Production prozess:</i>	
Chargen-Nr.: <i>Lot-no.:</i>	--	Hersteller: <i>Producer:</i>	Fa. REP
Prüfer: <i>Test person:</i>	M.Schulte-Bernd	Relative Luftfeuchte: <i>rel. humidity</i>	40 %
Prüfdatum: <i>Test date</i>	11.05.2017	Prüf-temp.: <i>Test temp.:</i>	20 °C

Versuchsaufbau / Test arrangement:

Bei der Glühdrahtprüfung wird ein Prüfkörper mit einer Kraft von 1N an den max. 960°C heißen Glühdraht gedrückt. Die Kontaktzeit beträgt 30 Sekunden. Des Weiteren wird dem Prüfkörper eine Standardunterlage (Seidenpapier) mit einem Abstand von 200mm zur Kontaktposition untergelegt.

During the hot-wire test the test sample is pushed with a force of 1N against the max. 960°C heated wire. The time of contact is 30 seconds. Furthermore, a standard base (tissue paper) is put under the test sample with a distance of 200mm to the point of contact.

Prüfgerät: WAZAU Mess-+Prüfssysteme GMBH
Test equipment: TYPE: GPG



*(siehe Fußzeile / see footer)

Allgemeine Prüfbedingungen / General test requirements:

Prüf- /einrichtung / bedingungen / körperauswahl gemäß der Norm DIN EN 60695-2-10 <i>Test equipment, test arrangement and test samples according the standard DIN EN 60695-2-10</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ok	<input type="checkbox"/> nok
Prüfkörper und Standardunterlage gemäß der Norm DIN EN 60695-2-10 konditioniert <i>Test samples and standard base conditioned according the standard DIN EN 60695-2-10</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ok	<input type="checkbox"/> nok
Prüfkörper gekennzeichnet gemäß der Norm DIN EN 60695-2-10 <i>Test samples marked according the standard DIN EN 60695-2-10</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ok	<input type="checkbox"/> nok

DFWP044-R000-D
12.05.2011

Dokumenten- Nr.:
Erstelldatum:
Änderung:
Verteiler: WP, QB

Versuchsdurchführung / Testing:

1. Bestimmung der Glühdrahtentzündungstemperatur GWIT gemäß der Norm DIN EN 60695-2-13
Determination of Glow-wire ignition temperature GWIT according the standard DIN EN 60095-2-13

1.1 Anforderungen / Requirements:

Die Probe hat die Prüfung bestanden wenn:
The test sample passed the test if:

- a) kein Entzünden der Probe aufgetreten ist; oder
the test sample did not ignited; or
- b) im Falle dessen, andauernder und kontinuierlicher Verbrennung, jedes einzelne Auftreten von Entflammung nicht länger als 5 s anhält und der Prüfling oder die Unterlage dabei nicht völlig verbraucht (verbrannt) wurde.
If sustained and continuous flaming combustion does not occur for a time longer than 5 s for any single flame event and the test sample or base is not totally consumed.

1.2 Prüfergebnisse / Test results:

Die Proben wurden bei der Prüfung nicht vom Glühdraht durchdrungen: ok nok
The test samples were not penetrated by the hot wire during the test:

Die Proben wurden bei der Prüfung nicht völlig verbraucht (verbrannt): ok nok
The test samples were not totally consumed during the test:

Die Prüfung wurde gestartet mit einer Temperatur von: **960°C**
The test was started with the temperature of:

Einzelwerte nach 30 Sekunden Einwirkdauer / Single values after 30 seconds application time

Tabelle 1 / Table 1

Proben-Nr.: Test sample no.:	Glühdraht Temp.: Hot wire temp.: [°C]	Zeit ab Kontakt des Glühdrahtes mit der Probe bis: Time after contact between hot wire and sample till:			Flammenhöhe Flame highness [mm]
		Zündung der Probe Ignition of sample [s]	Erlöschen der Probe Occur of sample [s]	Zündung der Unterlage Ignition of base [s]	
1	960	0	-	0	0
2	960	0	-	0	0
3	960	0	-	0	0

1.3 Glühdrahtentzündungstemperatur / Hot wire ignition temperature:

Der GWIT ist um 25°C (30°C bei 900°C und 930°C Prüftemp.) höher als die max. in Tabelle 1 in drei erfolgreich durchgeführten Prüfungen ermittelte Prüftemperatur.
The GWIT is 25°C (30°C at 900°C and 930°C test temp) higher than the test temperature, which was investigate on three positive tests, mentioned in table 1.

GWIT: 990 / 5

2. Bestimmung der Glühdrahtentflammbarkeitszahl GWFI gemäß der Norm DIN EN 60695-2-12
Determination of Glow-wire flammability index GWFI according the standard DIN EN 60095-2-12

2.1 Anforderungen / Requirements:

Die Probe hat die Prüfung bestanden wenn:
The test sample passed the test if:

- a) kein Entzünden der Probe aufgetreten ist oder die Forderungen unter (b+c+d) erfüllt werden
the test sample did not ignited; or complies the requiremnts mentioned under (b+c+d)
- b) die Flamme / Glühen innerhalb von 30 s nach entfernen des Glühdraht erloschen ist und;
the flame / glowing on the test sample occur 30 s after application of the hot wire and;
- c) die Probe nicht völlig verbraucht (verbrannt) ist und;
the test sample is not totally consumed
- d) die Unterlage sich nicht entzündet hat.
the base did not ignited

2.2 Prüfergebnisse / Test results:

Die Unterlage hat sich bei der Prüfung nicht entzündet:
The base was not ignited during the test:

ok nok

Die Proben wurden bei der Prüfung nicht völlig verbraucht (verbrannt):
The test samples were not totally consumed during the test:

ok nok

Die Prüfung wurde gestartet mit einer Temperatur von:
The test was started with the temperature of:

960°C

Einzelwerte nach 30 Sekunden Einwirkdauer / Single values after 30 seconds application time

Tabelle 2 / Table 2

Proben-Nr.: Test sample no.:	Glühdraht Temp.: Hot wire temp.: [°C]	Zeit ab Kontakt des Glühdrahtes mit der Probe bis: Time after contact between hot wire and sample till:			Flammenhöhe Flame highness [mm]
		Zündung der Probe Ignition of sample [s]	Erlöschen der Probe Occur of sample [s]	Zündung der Unterlage Ignition of base [s]	
1	960	0	-	Nein	0
2	960	0	-	Nein	0
3	960	0	-	Nein	0

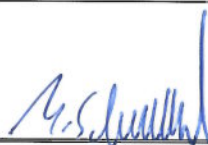
2.3 Glühdrahtentflammbarkeitszahl / Glow wire flammability index:

Der GWFI ist die höchste Prüftemperatur, bei der drei identische Prüfproben die unter Punkt 2.1 genannten Anforderungen erfüllt.

The GWFI is the highest test temperature, in which three identical test samples met the requirements specified in 2.1.

GWFI: 960 / 5

3. Bemerkungen / Remarks



Prüfer / Tester

Qualitätsmanager / Quality manager